

Buradaki İbranice kelimeleri, kelimelere özel hazırlanmış bir eserden aldım. Eserde kelimelerin birçok dildeki anlamı verilmişti ama Türkçesi yoktu. Ben de bu kelimelere Türkçe anlam vermek ve okuyucuyla paylaşmak istiyorum.

Dikkat Kalın siyah ile yazılan “h” harfi Arapçadaki hırıltılı (ح) harfe karşılık gelmektedir.

Türkçesi	Okunuşu	İbranicesi
Baba	Av-Aba	אב-אבא
Ama	Aval	אבל
Kuruş	Agora	אגורה
Kırmızı	Adom	אדום
Beyefendi	Adon	אדון
İnsan, Adam	Adam	אדם
Toprak	Adama	אדמה
Sevmek	Ahav	אהב
Veya	O	או
Hava	Avir	אוויר
Belki	Ulay	אולי
Fırıncı	Ofe	אופה
Işık	Or	אור
Misafir	Oreah	אורח
Harf	Ot	אות
Aynı, onu-ona	Oto	אותו
O zaman	Az	אז
Kardeş	Ah	אח
Kız kardeş	Ahot	אחות
Başka	Aher	אחר

Son	Aharon	אַהֲרֹן
Sonra	Aharey	אַחֲרַי
Bir	Ahat	אַחַת
Hangi	Eyze-Eyzo	אֵיזָה-אֵיזוֹ
Nasıl	Eyh	אֵיךְ
Yok	Eyn	אֵין
Nerede	Eyfo	אֵיפֹה
Erkek	İş	אֵישׁ
Ama	Ah	אָךְ
Yemek yemek	Ahal	אָכַל
Yönelme eki, a-e	El	אֶל
Bunlar	Ele	אֵלֶּה
Allah	Elohim	אֱלֹהִים
Bin	Elef	אֶלֶף
Kurs	Ulpan	אוּלְפָן
Anne	Em-İma	אֵם-אִמָּא
Yarısı, orta	Emtsa	אֶמְצָע
Söylemek	Amar	אָמַר
Gerçekten	Beemet	בְּאִמְתָּת
Biz	Anahnu	אֲנַחְנוּ
Ben	Ani	אֲנִי
Gemi	Aniya	אֲנִיָּה
Yasak	Asur	אָסוּר
Bile	Afilu	אֲפִילוּ
Mümkün	Efşar	אֲפֹשֵׁר

Yanında, 1, i	Etsel	אַצֵּל
Dört	Arba	אַרְבַּע
Öğün	Aruha	אַרוֹחָה
Uzun	Aroh	אַרוֹךְ
Ülke	Erets	אַרֶץ
Greyfurt	Eşkolit	אַשְׁכּוּלִית
Sen (dişil)	At	אַת
Sen (eril)	Ata	אַתָּה
Onunla	İto	אַתּוֹ
Siz (eril)	Atem	אַתֶּם
Dün	Etmol	אַתְמוֹל
Siz (dişil)	Aten	אַתֶּן
Bulunma hali da-de	Be-ba	בָּ
Gelmek	Ba	בָּא
Lütfen	Bevakaşa	בְּרַקְשָׁה
Elbise	Beged	בְּגָד
Tam olarak	Bediyuk	בְּדִיּוּק
Şaka	Bediha	בְּדִיחָה
Kesinlikle	Bevaday	בְּוַדָּאִי
Pul	Bul	בּוּל
Delikanlı	Bahur	בְּחֹר
Arasında	Beyn	בֵּין
Yumurta	Beytsa	בֵּיצָה
Ev	Bayit	בַּיִת
Okul	Beyt sefer	בֵּית סֵפֶר

-siz, sız	Bılı	בָּלִי
Oğul	Ben	בֶּן
İnşa etmek	Bana	בָּנָה
Yapı	Binyan	בִּנְיָן
Koca, sahip	Baal	בָּעַל
Hoş geldin	Baruh haba	בָּרוּךְ הַבָּא
Kutlama, tebrik	bıraha	בִּרְכָה
Açık, anlaşılır	Barur	בָּרוּר
İçin	Bişvil	בְּשִׁבִיל
Kız	Bat	בַּת
Peynir	Gıvina	גְּבִינָה
Beyefendi	Gever	גֶּבֶר
Hanımfendi	Gıveret	גְּבֵרֶת
Büyük	Gadol	גָּדוֹל
Tıraş olmak	Lehitgaleah	לְהִתְגַּלֵּחַ
Dondurma	Gılida	גְּלִידָה
Ayrıca	Gam	גַּם
Bitirmek	Gamar	גָּמַר
Bahçe	Gan	גֵּן
Anaokul	Gan yeladim	גַּן יְלָדִים
Kibrit	Gafrur	גְּפָרוֹר
Yaşamak	Gar	גָּר
Yağmur	Gešem	גֶּשֶׁם
Postane	Doar	דוֹאָר
Şey	Davar	דָּבָר

Balık avlamak, balık	Dag	גָּד
Amca	Dod	דוֹד
Acil	Dahuf	דָּחֻף
Yeter	Day	דַּי
Yakmak	Hidlik	הִדְלִיק
İnce	Dak	דָּק
Gramer	Dikduk	דִּקְדוּק
Dakika	Daka	דָּקָה
Yol	dereh	דֶּרֶךְ
Belirlilik artikeli, İngilizce karşılığı “The”	Ha	הַ
Getirmek	Hevi	הֵבִיא
Söylemek	Lehagid	לְהַגִּיד
O (eril)	Hu	הוּא
İndirmek	Horid	הוֹרִיד
Davet etmek	Lehazmin	לְהַזְמִין
O (dişil)	Hi	הִיא
İdi	Haya	הִנֵּה
Gitmek	halah	הִלָּךְ
Onlar (eril)	Hem	הֵם
Onlar (dişil)	hen	הֵן
Dağ	Har	הַר
Çok	Harbe	הַרְבֵּה
Giyinmek	Hitlabeş	הִתְלַבֵּשׁ
Görüşmek	Lehitraot	לְהִתְרַאוֹת
Ve	Ve	וְ

Perde	Vilon	וילון
Bu (dişil)	Zot	זאת
Bu (eril)	ze	זה
Altın	Zahav	זָהָב
Ucuz	Zol	זול
Hatırlamak	Zahar	זָכַר
Zaman	Zıman	זָמַן
Yaşlı	Zaken	זָקֵן
Yazık	haval	חָבַל
Arkadaş, dost	haver	חָבֵר
Oda	Heder	חֶדֶר
Yeni	Hadaş	חֲדָשׁ
Ay	Hodeş	חֹדֶשׁ
Kahverengi	Hum	חום
İp	Hut	חוֹט
Sahil	Hof	חוֹף
Dışarı	Huts	חוּץ
Düşünmek	Hoşev	חוֹשֵׁב
Dönmek	Hazar	חָזַר
Yaşamak	Hay	חַי
Hayat	Hayim	חַיִּים
Terzi	Hayat	חָיָט
Asker	Hayal	חַיַל
Beklemek	Mehake	מְחַכֶּה
Akıllı	Haham	חָכֵם

Süt	Halav	חלב
Pencere	Halon	חלון
Bölüm	Helek	חלק
Sıcak	Ham	חם
Ekşi	Hamuts	חמוץ
Beş	Hameş	חמש
Dükkan	Hanut	חנות
Eksik	Haser	חסר
Tatil	Hufşa	חופשה
Yarım	Hetsi	חצי
Tarım	Haklaut	חקלאות
Kış	Horef	חורף
Hesap	Heşbon	חשבון
Karanlık	Hoşeh	חושך
Elektrik	Haşmal	חשמל
İyi	Tov	טוב
Gezi	Tiyul	טיול
Tatmak	Taam	טעם
Bakım, ilgilenme	Tipul	טיפול
Aptal	Tipeş	טיפש
Bilmek	Yada	ידע
Gün	Yom	יום
Daha	Yoter	יותר
Birlikte	Yahad	יחד
Şarap	Yayin	יין

-e bilmek	Yahol	יָכוֹל
Çocuk	Yeled	יָלֵד
Deniz	Yam	יָם
Sağ	Yamin	יָמִין
Orman	Yaar	יָעַר
Güzel	Yafe	יָפֵה
Dışarı çıkmak	Yatsa	יָצָא
Değerli	Yakar	יָקָר
İnmek	Yarad	יָרַד
Yeşil	Yarok	יָרוֹק
Sebze	Yerakot	יָרְקוֹת
Var	Yeş	יֵשׁ
Oturmak	Yaşav	יָשַׁב
Uyumak	Yaşen	יָשָׁן
-diğında	Kaaşer	כְּאֲשֶׁר
Saygı	Kavod	כְּבוֹד
Yol, cadde	Kıviş	כְּבִישׁ
Artık, henüz	Kıvar	כְּבָר
Şapka	Kova	כּוֹבֵעַ
Bardak	Kos	כּוֹס
Mavi	Kahol	כְּחוֹל
Çünkü	Ki	כִּי
Bu şekilde	Kah	כֵּן
Hepsi	Kol	כֹּל
Alet, edevat, kap-kacak	Kılı	כְּלֵי

Ne kadar, birkaç	Kama	כָּמָה
Gibi	Kımo	כְּמוֹ
Elbette	Kamuvan	כְּמוֹבָן
Neredeyse	Kımat	כְּמַעֲט
Evet	Ken	כֵּן
Sandalye	Kise	כִּסֵּא
Para	Kesef	כֶּסֶף
Sinirlenmek	Kaas	כָּעָס
Köy	Kıfar	כְּפָר
Bilet	Kartis	כַּרְטִיס
-dığıında		כָּשֶׁ
Yazmak	Katav	כָּתַב
Adres	Kıtovet	כְּתוֹבָת
Sınıf	Kita	כִּיתָה
İçin, a, e	Le	לְ
Hayır	Lo	לֹא
Yavaş	Leat	לְאֵט
Nereye	Lean	לְאֵן
Beyaz	Lavan	לָבָן
Giymek	Lavaş	לְבָשׁ
Onu, ona	Lo	לוֹ
Tahta	Luah	לוֹחַ
Ekmek	Lehem	לֶחֶם
Beni, bana	Li	לִי
Gece	Layla	לַיְלָה

Öğrenmek	Lamad	לָמַד
Aşağıya	Lemata	לְמַטָּה
Gecelemek	Lan	לָן
Önce	Lifney	לִפְנֵי
Almak	Lakah	לָקַח
-dan, den	Mi- Min	מִ-מִן
Çok	Meod	מְאֹד
Nereden	Meayn	מָעַיִן
Bakmak	Mabit	מָבִיט
Anlamak	Mevin	מְבִין
Telgraf	Mivrak	מִבְּרָק
Ulaşmak, varmak	Magia	מָגִיעַ
Tepsi	Magaş	מָגֵשׁ
Konuşmak	Medaber	מְדַבֵּר
Çöl	Midbar	מִדְבָּר
Devlet	Medina	מְדִינָה
Çünkü	Madua?	מָדוּעַ?
Ne	Ma?	מָה?
Hızlı	Maher	מְהֵרָה
Hazır	Muhan	מוֹכֵן
Öğretmen	More	מוֹרֶה
Moşav	Moşav	מוֹשָׁב
Şans	Mazal	מָזַל
Davet etmek	Mazmin	מְזַמֵּן
Not defteri	Mahberet	מַחְבֵּרֶת

Fiyat	Mehir	מְחִיר
Kamp	Mahane	מְחַנֶּה
Mahzen	Mahsan	מְחָסֵן
Yarın	Mahar	מְחָר
Düşünce	Mahaşava	מְחַשְׁבָּה
Mutfak	Mitbah	מְטֻבָּח
Uçak	Matos	מָטוֹס
Kim	Mi	מִי
Hemen	Miyad	מִיָּד
Su	Maym	מַיִם
Çeşit	Min	מִין
Meyve suyu	Mits	מִיץ
Mekanik	Mehona	מְכוּנָה
Araba	Mehonit	מְכוּנִית
Hazırlamak	Mehin	מְכִין
Tanımak	Makir	מְכִיר
Pantolon	Mihnasayim	מְכַנְסִים
Satmak	Mahar	מְכָר
Mektup	Mihtav	מְכַתֵּב
Dolu	Male	מְלֵא
Kelime	Mila	מִלָּה
Tuz	Melah	מְלַח
Savaş	Milhama	מְלַחְמָה
Kirli	Meluhlah	מְלוּחָלָף
Garson	Meltsar	מְלַצָּר

Gerçekten	Mamaş	מָמַשׁ
Müdür	Menahel	מְנַהֵל
Menora	Menora	מְנוֹרָה
Parti	Mesiba	מְסִיבָה
Restoran	Misada	מְסַעֲדָה
Yeterli	Maspik	מְסַפִּיק
Numara	Mispar	מְסַפֵּר
Anlatmak	Mesaper	מְסַפֵּר
Az	Meat	מְעַט
Zarf	Maatafa	מְעַטְפָה
Ceket	Meil	מְעִיל
İlginç	Meanyen	מְעַיֵן
Bulmak	Matsa	מְצָא
Harika	Metsuyan	מְצַוֵּן
Çalmak	Metsalsel	מְצַלְצֵל
Yer	Makom	מְקוֹם
Meslek	Miktsoa	מְקַצֵּץ
Buz dolabı	Mekarer	מְקַרֵּר
Merkez	Merkaz	מְרָכֵז
Çorba	Marak	מְרַק
Bir şey	Maşehu	מְשֵׁהוּ
Aile	Mişpaha	מְשִׁפָּחָה
Örnek	Maşal	מְשָׁל
Gözlük	Mişkafayim	מְשַׁקְפִים
Ofis	Misrad	מְשַׁרְד

Utanmak	Mitbayeş	מתבזש
Tatlı	Matok	מתוק
Başlamak	Mathil	מתחיל
Ne zaman	Matay?	מתאי?
Serbest	Mutar	מותר
Marangoz	Nagar	נגר
Sürücü	Nehag	נהג
Dinlenmek	Nah	נח
Doğmak	Nolad	נולד
Kağıt	Nıyar	ניר
Doğru	Nahon	נכון
Girmek	Nihnas	נכנס
Kısa	Namuh	נמוך
Seyahat etmek	Nasa	נסע
Ayakkabı giymek	Naal	נעל
Düşmek	Nafal	נפל
Temiz	Naki	נקי
Mum	Ner	נר
Vermek	Natan	נתן
Dede	Saba	סבא
Nine	Savta	סבתא
Sabun	Savon	סבון
Çevre, etraf	Saviv	סביב
Sabır	Savlanut	סבלנות
Kapatmak	Sagar	סגר

Düzen	Seder	סֵדֶר
Son	Sof	סוֹף
Bıçak	Sakin	סָכִין
Affedersin	Sılıha	סְלִיחָה
Kitap	Sefer	סֵפֶר
Çalışmak	Avad	עָבַד
İş	Avoda	עֲבוּדָה
Geçmek	Avar	עָבַר
İbranice	İvrit	עִבְרִית
Domates	Agvaniya	עֲגֻבְנִיָּה
-e kadar	Ad	עַד
Para üstü	Odef	עוֹדֵף
Kek	Uga	עוּגָה
Daha	Od	עוֹד
Göçmen	Ole	עוֹלָה
Dünya	Olam	עוֹלָם
Yardım etmek	Azar	עָזַר
Kalem	Et	עֵט
Göz	Ayn	עֵין
Şehir	İr	עִיר
Şuan	ahşav	עַכְשָׁיו
Üstünde	Al	עַל
Yanında	Al yad	עַל יָד
Göç, yükseliş	Aliya	עֲלִיָּה
Halk	Âm	עַם

İle	İm	עם
Ayakta durmak	Amad	עמד
Cevap vermek	Ana	ענה
Kalem	İparon	עפרון
Ağaç	Ets	עץ
Kendisi	Atsmo	עצמו
Akşam	Erev	ערב
Yapmak	Asa	עשה
On	Eser	עשר
Gazete	İton	עתון
Toplantı	Pegişa	פגישה
Buluşmak	Pagaş	פגש
Burada	Po	פה
Ağız	Pe	פה
İşçi	Poel	פועל
En azından	Pahot	פחות
Defa, kere	Paam	פעם
Memur	Pakid	פקיד
Meyve	Perot	פירות
Basit	Paşut	פשוט
Aniden	Pitom	פתאום
Açmak	Patah	פתח
Ordu	Tsava	צבא
Renk	Tseva	צבע
Yan	Tsad	צד

Sarı	Tsahov	צָהוּב
Öğlen	Tsoharaym	צָהָרִים
Adımlamak	Tsoed	צוּעֵד
Gülmek	Tsahak	צָחַק
Tabak	Tsalahat	צָלַחַת
Genç	Tsair	צָעִיר
Dar	Tsar	צָר
Gerekmek	Tsarih	צָרִיךְ
Kibuts	Kibuts	קִבּוּץ
Almak	Mekabel	מְקַבֵּל
Önce	Kodem	קוֹדֵם
Ses	Kol	קוֹל
Sinema	Kolnoa	קוֹלְנוֹעַ
Küçük	Katan	קָטָן
Yaz	Kayts	קִיץ
Basit	Kal	קָל
Kalkmak	Kam	קָם
Satın almak	Kana	קָנָה
Gişe	Kupa	קוֹפֵה
Zıplamak	Kafats	קָפַץ
Kısa	Katsar	קָצָר
Biraz	Kıtsat	קָצַת
Soğuk	Kar	קָר
Okumak	Kara	קָרָא
Zor	Kaşе	קָשָׁה

Görmek	Raa	רָאָה
Baş	Roş	רֹאשׁ
Birinci	Rişon	רִאשׁוֹן
Kavga etmek, çok	Rav	רָב
Çeyrek	Reva	רְבַע
Normal	Ragil	רָגִיל
Ayak	Regel	רֶגֶל
An, dakika	Rega	רְגַע
Mobilya	Rahit	רְהִיט
Rüzgar	Ruah	רוּחַ
Geniş	Rahav	רָחַב
Sokak	Rehov	רְחוּב
Sokak	Rahok	רְחוּק
Yıkamak	Rahats	רְחַץ
Koku	Reah	רִיחַ
Boş	Reyk	רֵיק
Tren	Rakevet	רֶכֶבֶת
Kötü	Ra	רָע
Aç	Raev	רָעַב
Gürültü	Raev	רָעַשׁ
Koşmak	Rats	רָץ
İstemek	Ratsa	רָצָה
İstek	Ratson	רָצוֹן
Sadece	Rak	רָק
Ki, That	Şe	שֶׁ

Sormak	Şaal	שָׂאַל
Soru	Şeela	שְׂאַלָה
Hafta	Şavua	שָׁבוּעַ
Yedi	Şeva	שֶׁבַע
Alan	Sade	שָׂדֵה
Pazar	Şuk	שׁוּק
Sıra	Şura	שׁוּרָה
Siyah	Şahor	שָׁחֹר
Oynamak	Sihek	שִׂיחַק
Sohbet	Siha	שִׂיחָה
Şarkı	Şir	שִׁיר
Unutmak	Şahah	שָׁחַח
Komşu	Şahen	שָׁחֵן
In, in	Şel	שָׁל
Merhaba	Şalom	שָׁלוֹם
Üç	Şaloş	שָׁלוֹשׁ
Göndermek	Şalah	שָׁלַח
Masa	Şulhan	שׁוּלְחָן
Ödemek	Şilem	שִׁלַּם
İsim	Şem	שֵׁם
Soy adı	Şem Mişpaha	שֵׁם מִשְׁפָּחָה
Orada	Şam	שָׁם
Koymak	Sam	שָׂם
Sol	Simol	שִׁמְאֵל
Sekiz	Şimone	שִׁמוֹנָה

Mutlu	Sameah	שְׂמֵחַ
Mutluluk	Simha	שְׂמֵחָה
Gökyüzü	Şamaym	שָׁמַיִם
Elbise	Simla	שְׂמֵלָה
Duymak	Şama	שָׁמַע
Güneş	Şemeş	שֶׁמֶשׁ
Sene	Şana	שָׁנָה
İkinci	Şeni	שְׁנֵי
Saat	Şaa	שָׁעָה
Saat	Şaon	שָׁעוֹן
Ders	Şiur	שִׁיעוּר
Dil	Safa	שָׁפָה
Sessizlik	Şeket	שֶׁקֶט
Çanta	Sakit	שָׁקִית
Şarkı söylemek	Şar	שָׁר
Altı	Şeş	שֵׁשׁ
İçmek	Şata	שָׁתָה
Afiyet olsun	Beteavon	בְּתַאֲבוֹן
Tarih	Taarih	תַּאֲרִיךְ
Teşekkürler	Toda	תּוֹדָה
Sıra, Randevu	Tor	תּוֹר
İstasyon	Tahana	תַּחְנָה
Öğrenci	Talmid	תַּלְמִיד
Resim	Tımuna	תְּמוּנָה
Her zaman	Tamid	תָּמִיד

Fırın	Tanur	תנור
Menü	Tafrit	תפריט
Düzeltilmek	Letaken	לתקן
Dokuz	Teşa	תשע

Faydalı olması temennisiyle...